

Pomhaj Bóh!

Ssy-li spěval,
Pilnje dželal,
Strwja eže
Sswójbný statot,
A twój swjatot
Srđny je.

Sa stav sprázny
Napoj mózny
Lubošč ma;
Bóh pak swérny
Psches spať měrny
Cjerstwošč da.



Njech ty spěvasch,
Sswérne dželash
Wschédne dny;
Džen pak swjath,
Duschi dath,
Wotpocži th.

S njevješ mana
Njech eži khmana
Biwnošč je;
Biwa woda,
Kiz Bóh poda,
Wolschew eže!

F.

Serbiske njedželske lopjeno.

Wudawa šo kóždu žobotu w Ssmolerjez knihiežishežerni w Budnšchinje a je tam sa schtwortlětnu pſchedplatu 40 np. dostacž.

Váture.

Jes. 56, 6.

Ta schtrafa leži na nim, so bých my mý mér měli a psches jeho raný bým my sahojeni.

Profeta Jesajas, kiz je tole ſłowo wjele ſtow lét do Khryſtuſha rěčał, ſo „ſeženik injes profetami“ imenuje. A to ſ počinym prawom; pſchetož wón je Khryſtuſhove čerpjenje a wumrjecze tak jaſnje do předka widział a wo- piwał, kaž budžiſche ſ Janom a Khryſtuſhovej macžerju ſam pod kſchizom ſtał. Bóh ſam je jemu to wſcho do předka widžecž dał, ſo bý jo ſwojemu ludej ſjewit a tutón lud w ſwojim čoſu do Khryſtuſha ſkerje wěril, jako do teho, kiz pſchinicž mějeſche. Ta schtrafa leži na Khryſtuſhu. Po prawom wona na nim ležecž njedvrbjal, ale na tých, kiz ſu hréſchili, mjeniſy na naž. Teho ſe wžy ſebi wyschnoſč pſched ſud uježada, kiz njeje ničo njeprawe wobeschoł, ſo bý jeho khostała, ale teho, kiz je něſchto ſkuežit. A hdy bý wſcheje wěžy něčeji ſyn tón ſlóſnik był a jeho nan bý ſynowu winu na ſo wſal a bý ſhal a prajík, ſo je wón ſam, tón nan, tu njeprawdu činił, dha wſchal bý ſyn khostanju wuežeknył; bý pak wyschnoſč ſa tutej kžu pſchischla, potom bý ſyna dla jeho njeſkutka a nana dla jebanstwa khostała; pſchetož kaž može hréſch ny čzlowjet druhoho winu nječež? Hinał je to pola Khryſtuſha. Wón, kiz njeje čzlowjet, ale Bóh, kiz njeje hréſch ny, ale bjes winy, može ſam druhoho winu na ſo wſacž a ſa nju čerpicž a ju wotpokućicž, ſo ju

tón druhi wo prawdze wjazy nima. Kaž ſlónzo, hdyž wyschishe ſtupa, wſchu ſymu na ſo ſeženje a ju ſahubi, ſo ſo ſwiaſki ſodu na hatach a rěkach roſtorhaju a ſmjerſt na roli ſo roſſwjeze a bóry ſo ſemja ſe ſwojimi kwětkami kežejazej njewjeſče rum, runje tak je Khryſtuſh naſchu ſchraſu na ſo wſal a wot hréchow naž wumohl. A nětko je naſcha wutroba tež kežejaza ſahrodka; pſchetož nětko mamý mý mér.

Mér, tuto ſłowo ma luboſny ſynk. Schtož je tu hýž pſched 31 létami był a ſwědč teho był, kaž ſo tehdý po dolhej wójnje mér ſežini a ſajku radoſcz tutón mér po wſchém kraju wubudži, tón wě, ſajki luboſny ſynk ma to krótke ſłowecžko „mér“. To je něſchto podomne, kaž hdyž ſo jatemu durje wotewrja a wón ſmě i jaſtva won, abo hdyž khory po dolhej khoroſezi ſažo prěni króč ſ domu wuńdze a na ſahrodku wustupi. Tajke něſchto je ſo nam psches Khryſtuſha doſtalо: mý mamý mér. Teho dla nětki ničo njeje, ſo bý ſatamało tých, kotsiž w Khryſtuſhu Jesuſu ſu a po čeſle ujeſhodža, ale po Duchu. Czloweſke najwjetſche njebožne ujeleži w tym, ſo mamý mý wjele próžy, abo mało dobytka, wjele hněwanja abo tež wjele khoroſeze, mało čeſeče pſched ſudžimi, ani w něčim podomnym. Chzeſch njebožowneho widžecž, dha dži k tajfemu, kiz do Khryſtuſha njeſveri, kiz po jeho ſaſnjach nječini, kiz ſo jeho wujednařſkeho wopora uježerži. Tón je w czežkej wójnje. Teho ſwědomnje traſchi jeho a njeda jenn ſaneho potoja.

A najwjetſche ſbože ujeleži w tym, ſchtož naſche wóczko widži, ani w tym, ſchtož naſcha ruka ſwopschimuje; naj-

wjetſche ſbože leži w naſčej wutrobi. Schtóž do Chrystuſha wěri, tón ma injenuijz̄h we wutrobi ſloty měr. Hdyž hſada na ſańdžene žiwijenje, dha je wſcho ſhlaďowané pſches Chrystuſhōwe czerpjenje. Hſada do pſchichoda, dha je puež runy pſches Chrystuſhomu ſaſklužbu. Pſchiúdže jemu ſuđnih džeń do myſli, fiž někohožkuſiž hížo na ſemi faž ſapate plómjo traſchi a paſi, dha ma wón ſe ſtwojei wutrobu pod kſchižom Chrystuſhōwym tola połny měr, faž ſo ptacžf w haſoſach tolſteho ſchtoma w njewjedrje fhowa, hdyž njewjedro ſ wichorom hroſh.

A píches jeho raný život v říši sahojení.

Lěškar mohl řeči ranov nabíz̄ dacež, kelskož by chýl, dha s tím žanemu spranjenemu jeho ranu sažile njebych. Ale Křižtus, Boži byn a svatotvůrč řam, sa naš spranjeny, je s tím všechno nasche duchovne ranu sahojil. Chto dha běsche to do ranov? Chto je nam je nabił? Chto je naš vidžil, so řmy s nich krawili? To stwjetzo je věcze klore, kž drje řeňdže a khlivku roscé, borys y pak svjadnje a žaneho ploda nima. Tak ſu tež či khor, kž drje ſu živi a dželaju a pjenjesy hromadža — ale pak žaných plodov praveje ſylneje věry nimaju, ſo bych u Boha libovali a jeho kaſnje dzerželi a bližschemu ſlužili. Kotsiž pak do Křižtuša věra, maju tajfich plodov a kchodža w prawym bohabojaſním živjenju. Woni ſo runaju ſchtonikej, kž běsche drje řadžený wot ſahrodníka, kž pak bu wot ſleho člověka nalemjeny, ale ſahrodník je ranu ſvobalal a je ſchtonik hladal, tak ſo rjenje dale roječeſche a plody nježesche. Bóh je naš všechnich do ſahrodky tuteho ſvěta řadžil, ſly njeſtřeczel pak naš nalemił — ale hraj, psches Křižtuša řmy my sahojeni. My hladaný ſo hrěcha, my honimy ſa mſchém dobrým a čežním a Bohu spodobným. Duž roscénym a nježnym pschezo vjazy plodov, ſo bychmy na pobledku tež kóždy ſivoje městacžko dostali — w njebojſkim Edenu!

S fíchížom na raujenju rady
Wotšal hicž, duch píchíswoli,
Lěpje budže w Salemi,
Wjuni nje bórsy jeno ſ hitadý,
Jesu, ſ tebi, ſa tobú,
So tain ſbóžny doczahnu!
Hamjeń.

K.

Puczwanje po Božiu pisuje

960

fajše myšle nadějtech, Bože řídoto čítajo.
Podáva říkerný čítatér „Pomhol Bóh-a“.

1. dnihi Mójsażowe, 34. stan

(Bofraczowanie.)

Dintine slěhanje iwjedje frejrogleče.

I. Schtucžfa 1—24. Podawf, faž sežehowazh, počaže nam doškadije wschě sabludženja, do fotrychž je ſo wéra, ſo je izraelski narod wuſivoſený pſchede wschěmi narodami, sabludžila, buſi cželnje ſmyžleni člowjefojo ſo tajfeje wěry mozovali. Čjucze, ſo bu woni, Žafubowi ſyňojo, wuſivoſený narod, ſo ma ſo ſurowiſcho wjecziež, jeſli ſo jich cžejcž ſefjchiwdžila, ſo njenbže ſo ani ſarutnanje ſwjeſcž, buſi ſfjchiwdžerjo tež wobrěſanje pſchijeli: tole je hłowna myſl, fotraž je Žafubowych ſyňow wodžila. Tich ſurowe waschnja njeſhodža ſo ſ Žafubowej ſlaboſcži. Niž jenož ſe ſlaboſcžu, ale ſ prawdžitym woſidženjom pſched hřechom ſatama wón jich ſtutſ (ſtaſ 49, 6. 7.)

To, schtož nam tale stawišna počaša, budžishe ſo i Israelskim narodom ſtało, njebyli Boži Duch pſches měſchnikow a wo-
porh, taž tež pſches profejtorów jón ſtajnje ſ nowa na prawy pucž
wróćko wodžił.

Go je Mójsaś, Levijowy potomnik, tónle njesfutk sapišał
i połecióm, wot Žafuba teho dla nad nim wuprajenym, je ja-

wěscje wopomí, ſak njeſtronijſte je ſwjate piſmo a ſwědč ſa ſwo-
bodnu hnadu, ſ fotrejž Bóh wulzy ſtaženy narod hiſcheže dale wo-
pytuje.

1. Dina paf, Lejtna dżowfa, fotruž wona bějche Žafubej po-
rodžila, a fotraž bě nětfo něhdže 15 abo 16 lět stará, wuńdže
něhdý, najſferſcho, hdvž ſu Sichemcženjo něfajfi pohanſki ſwujedžen
ſwjecžili, a hdvž bě pſchi tajſej ſkladnoſeži wjele widžecž, ſe ſchfito-
wazeho dohladowanja we wóznym domje, ſo by krajne dżowfi
wohladała a ſo by ſo ſi nimi ſtowarſchila.

2. Hdyž běsche do města pſchischla a hischcze předn, hacž
bě ſo holežkam ſ jeje starobn pſchitowarſchiła, wuhlada ju Sichem,
Hemorow, Hejvejsfeho mužow, ſyu, fotryž běsche ſ fuijesom tu
w kraju, a fotremuž bě Žakub polo wotkupil, a wón wja ju a le-
žesche pola ujeje a ſlěha abo wumozowa ju.

Wona měla doma wostacž, jafo japošchtol fasá: pſchetož mlode
holžy a mandželske žony maja dom paſcž!

Schtoż njecha ſmotnycz, njeźme po ſtupiecz, hdżeż wot těchi
ſapa. Młoda holsza, ſtajnje po puczu, a młody hólz, ſtajnje ſa
fhachlemi — wobaj njejſtaj nicžo hódnaj.

Dina je wulzy wažny a hrožazy pſchikkad ſa wſchón młodý
ſud, fotryž je bjeſe wſcheho naſhonjenja, a pſches wotuežowazu
móz cželnych lóſchtow a pucžow dwójzy do ſawjedženja podatý.
Straschnie, dwójzy straschnie pač je, hdyž młodži ludžo w tutych lě-
tach, fotſiž ſu ſo měli w domje pobožneju itarscheju po fijheſczi-
janskich waſchnjach a po cžichim živjenju ſložowacž, na dobo wu-
ſtuſja do ſchěrofeho ſwěta a pod wſliw tamneho ducha, fotryž je
ſi knjegom w tutym ſwěcze, a do wabjenjow, fotrež ſo woſebje
ſchěrja pſchi ſwiedženjach. Něfotſi drje měnja, ſo ſu tajzy młodži
ludžo frycži a wuſhowani pſched ſawjedženjom pſches frute waſchnja,
po fotrychž mějachu ſo dotal ſložowacž, a pſches cžucze ſa to,
ſchto je ſdobne, a pſches woſidženje pſched hanibnym, na cžož ſu
ſo ſwucžili. Tajke naſlady ſu do zylia wopacžne; ſu-li tajzy
dobroežniwi wot naroda, dha naivali ſo ſwětny lóſcht, pſchiffrty
ſi hladkimi ſloivami, ſi cžim wjetſchej možu; a naſhoujenje naž
wucži, ſo ſu młodži hólzy a młode holzy, fotrež běchu dotal
ſi cžicha žiwi byli, ſo bjes wſcheho roſuma a ſapręća podali do
fužoła, ſo puſolazeho ſe ſwětnymi lóſchtami, a ſu ſrěbali ſi no-
pacha, fotryž je ſwět jim ſciežil, jaſo čhyli to doſhwatacž, ſchtož
ſu dotal ſkomdžili, a ſchtož je ſo jim ſapręło.

3. A jeho duscha ſo ſ njej džeržeſche, a mějeſche tu holiſu
lubo, a rěcžeſche wutrobnje ſ njej, ſo by ju ſměroval teho dla,
ſchtož běſche ſo ſtaſo, lubjo ji žeňtwu.

4. A Sichem ſe ſivojej pſchilubjenej ženitwu tež ſpravuje
měnizv džesche k ſvojemu nanej Hemorej: Všmi mi tu holzu ja
žonu; a dofeš tón do teho ſvoli, iſhova Sichem Dinu huydom
w ſivojim domje.

5. A Žafub ſhoni, ſo jeho dživka Dina, ujewrbežiſu ſo wot ſivojeho wophta w Sichemje, běſche wohańbjenia a iſehana; a jeho kynojo běchu ſe ſfotom na polu; a Žafub mijelczeſe teho dla, ſhoniwſhi tajſu hańbu, doniž woni njepſchińdzechu; píchetož wón chzvſche ſebi ſi nimi ſradziež, dofelž mějachu woni po waſchnju tehdomniſcheho čaſa tež ſivoje ſłowo do ſotsinych naležnoſcžow rěczeč, ſchto mělo ſo nětko czinicž.

6. A Hemor, Sichemový nán, džěsche won t Žafubej, dofelž mějesche tbiž ſwój ſtatok wonka píched městom, jo by ſi nim ſvino- weje ženitwy dla porěčzať.

7. Důž pschińdžechu Žafubovi bylo jí pola a běchu výdla, když Hemor f jich nanej pschińdže. A když woni klyšchachu, že je to stařo, mýersasche to tých mužov (bratří). Woní běchu nětko 19—21 let starí, potajskim w tých letech, když je člověk možebje nahý a nažýlný. A dofelský bo sa v ulzý ţranjených mějachu, roshněvachu bo jara, niz jenož teho dle, jo bě to činil, a jo bě ſwjate prava hospodliwoſcě hroſnije ţanil, ale jo bě ſi v ophladom tajku hanibnu wěz na Žraelu ţečinil a njeſtut ſi ſwjatej wožobje teho, fotryž bě ſtowářschem ŵ Bohom, jo bě jeho džomku ſlěhal; pſchetož tak to njeđyrbjesche byz.

To jich woſkebje roſhorjesche, ſo běchu ſko hroſy vſched jich
ſwójbu, ſotruž wot wobydlerjow w kraju ſa Boži wuſwoleñy narod
žadachu, tafle ſchpatuje wýdali, a ſo běchu ſ jich ſotru cžinili, jako
ſ něfajfim hofcžifom.

8. A Hemor rěc̄esche ſi nimi a džesche, ſo by hñew, ſo pujo-
lazh, ſineroval: Mojeho hynova, Sichemova, vutroba ſebi žada
waſchu džowku; ja proſchu waſh, dajc̄e ju jemu ſa manidželsku.

9. Ženeže bo i nami; daježe nam naše džomfi, a bječeže ſebi naše džomfi.

10. A pschebywajcze pola naš niz wjazg jako zušomnizy, ale jako domjazy a nascheho runječza. Nasch fraj budže wam wotewrjeny; bydlicze a pschedawajcze ſebi ležomnoſeze we nim, zyle po waſchim spodobanju, chzemy waſ mēcz ſa ſwojich a chzemy wam ſame prawa ſ nam ſpožejcze.

Tak by Israel byl ſ pohanami jedyn narod. To bě wulki strach ſa Jakubowy dom, ſo by ſwoje powołanie ſabyl, ſo ſ pohanami ſmēchawſhi. Jakubowych ſynow njeſtuk mējesche tu w ruzg Božeho dohladowanja ſlužicze, ſo by ſo tónle ſuk roſrubny.

11. A Sichem, kotrež bě ſ nanom ſobu abo tola bōrſy po nim pschischoł, džesche ſ Dininem nanej a bratram: Nejch hnadu pola waſ namakam, a daječe mi waſchu džowku ſa mandželsku; ſchtož wñ mi budzecze prajicze, a kafkež wuměnjenja budzecze mi poſtajicze, to chzu ja wam dacž.

12. Pomjenujcze mi jenož khroble a nežadajcze pschemalo pomozhy a darow, ja chzu wam je dacž, kaž wñ mi budzecze prajicze: jenož daječe mi tu holzu ſa mandželsku.

Sſlowo, tu „pomož“ pschelozene, woſnamjenja wukupny pjenes, kotrež mējesche nawoženja njewjeſzinemu nanej placjež; „darý“ pak doſtawasche njewjesta a jeje bratſja a druhy w domje.

13. Duž wotmolwicu Jakubowi ſynovo Sichemej a jeho nanej ſemorej jebarſzy, jako chzly ſo po jeho namječe ſložowacze, jaſo tola w ſwojej wutrobje na wjeczenje ſo ſaměrichu, teho dla, ſo jich ſotra Dina bě ſlchana, a džachu ſ nimaj:

14. My to njemózem ſjiniež, ſo bychmy naſchu ſotru njewobrěſanemu muzej dali; to by nam ſ hanibū bylo.

15. Dha wſchaf tola chzemy do teho ſwolicze: jeli ſo chzecze nam podobni bycž, a wſchitko, ſchtož mužiske je mjes wami, wobrěſacze.

Bychli woni ſ tutej radu ſprawnje měniſi, dha by wona byla ſ dopofasom, kaf ſwokownje woni myſlachu wo ſnamjenju ſa towarſtvo Bože.

16. Tehdom chzemy wam naſche džowki dawacze, a waſche džowki ſebi bracze, a pola waſ bydlicze, jako ſeže namjetowali, a chzemy jedyn lud ſ wami bycž.

17. Je-li ſo wñ pak nochzejcze ſwolicze, ſo wobrěſacze, dha chzemy naſchu džowku, je-li trěbne, ſa naſylnoſežu wſacze a prjecz čahnyež, ſo bychmy wopuſtežili tule ſtronu, hđež je ſo nam tajkale hanba ſtała.

Tu ſo ſ nowa ſjewi, ſ kafkej ſwěru a kaf njeſtronijz ſam ſhvjate piſmo wſchē podawki powiedzi. Hemor a Sichem wobrasiſetaj ſo nam ſ luboſčiweje a ſameje nadobneje ſtrony, a ſe ſamym wotpohladom wusběhuje ſo, ſchtož ſa njeju rēči. Na Jakubowych ſynach pak ſpōſinawamy ležnu ſaſakloſež a hrubu ſuromovosež a hroſnoſež. To je podobny roſdžel, jako ſim mjes Gſawom a Jakubom ſpōſnali. Alle tam kaf tu ſjewi ſo nam, jo ſo Bóh ani psches pschirodženu luboſčiwoſež ſwětých člowjekow njeda tak rjez naſavabicz, ani psches ſylné wrótneſež ſwojich wobhnadžených njeda wot pueža wotwjeſcze, kotrež je naſtupil. Tak ſjewi ſo nam njeſtuk ſraelowych ſynow čim hroſniſchi, ſ doboru pak tež Bože wſchudžom ſkutkowaze dohladowanje čim nadobniſe, dokelž njeđiwa, hđužo člowjekow a dokonjejo ſwoje myſle ſa ſbōžnoſež, na tajke ſhmanoſež.

(Pofracžowanje.)

Wſchelake ſ bliſka a ſ daloka.

Wobydlerjo wžow wokoło Kubschiz ſ Budestezam ſu čiſeze naſcherjeni a nabojeni psches wóhnja, kotrež ſo tam nimale wſchědnie ſaložuja. Bohužel hacž dotal mózno bylo njeje, teho ſloſtnika wuſlēdžicze. Po ſdaczu je to jene ſloſtniske paſmo, kotrež měrnym ludžom jich ſtatoſi ſapala, pschetož wóhnja ſo pschezo w tych ſamych ſtronach poſkaſuja. Wutroba tajkeho člowjeka je tola wſcha ſtažena, kaf ſamóže ſwojemu bližſchemu, kaf je w nōznym měrje, woheń do jeho ſtatoſa poſožicze, ſo ſedma ſam ſuijertnemu ſtrachej wuczeſkni. Duž je pschecze, ſo bychli ſloſtnika bōrſy wuſlēdžili, ſo njebyň hishežje wjazg ujeſboža uacžnił, a ſo njebychli ludžo ſkodny wjecžor trjebal iſ ſtrachce a bojoſci bycž.

Na Budyskim gymnaſiju mējesche ſo w poſledních dňach wotkhadne (maturitatne) pruhowanje. 21 gymnaſiaſtow ſo na pruhowanju wobdželi. Wſchitkim ſo wopisimo ſrakoſcze ſa universitu ſpožeži. Mjes nimi je tež jedyn ſſerb knies Handrik, ſyn kniesa araria Handrika w Maleſchezach. Wón chze prawa ſtudowacze.

Psched pruhowanſkej komiſiju ſa duchownych w Lipsku je ſo

35 kandidatorow ſ pruhowanju pschipuſchežilo. ſ nich 2 do piſhnych wědomostnych dželov wróžo ſtupiſchtaj, dwaj druhaj buſchtaj dla njeſpoſoſazých piſhnych dželov wróžo poſkaſanaj. ſ tych 31 6 druhu zensuru, 21 tſecžu a 4 ſchťortu zensuru doſtachu. Nadžiomuji woni ſažo prjedy do duchownego ſaſtojūſtwa pschiñdu, dokelž je liczba na duchownſtwo ſtudowazých w poſledních lětach wotebjerala. Mjes thmi, kotsiž ſu pruhowanje nětko w Lipsku činiли, tón króž žadyn ſſerb njeje.

W nowinach ſo ſtarſchim, kif chzedža ſwojim džecžom rjemjeſlniſtvo nauežiež dacž, Budyska ſchula ſa induſtriju a pschemiſklo porucžuje. My teho dla tež naſchich ſherſkých ſtarſchich na tule ſchulu, kotrež je ſo psched krótkim ſ nowa ſaložila, ſedžblivých ſezinimy. Pola knjeſa direktora je wjcho dalsche ſhonicz.

Hđyž běſche w starym dobrym čaſku waſchnje, ſo w poſtnym čaſku wjcho ſwětne wjeſele mjeležesche, je ſo to w nowſchim čaſku pscheměnilo, dokelž ludžo bjes ſiawneho ſwětneho wjeſela byz njemóža. Tak mjenovaný „ſamkujený čaſk“ ſapocžnje ſo hafle pschichodni uježdželu. Wot teho dnja hacž do jutrowniczki je wotdžerženje rejow ſakasane. Konzerty a džiwaſlo pak móža ſo tež w tym čaſku wotměž.

Wulki holdowanjom ſu prynza Heñdricha do Ameriki witali. Wulki krafne ſwiedženje ſu jemu wuhotowali a pschi tym je ſo wobfrucžilo, kaf pschecželnje ſmyžlena je Amerikanska pschecživo nam. My ſo nadžijam, ſo ſlowam tež ſkutki ſežehuji; pschetož w poſledních lětach ſim mało wo pschecželnym ſmyžlenju Amerikanarjow pschecživo naſhemu Indej naſhonili. První Heñdrich je wjetsche amerikanske města wopýtal. Wſchudžom bu ſ tym ſamym počeſczowanjom powitanym.

Psched krótkim ſu ſažo burjo ſendželčanow ſbili a ſim poſkaſali, ſo ſebi na to njepomyžla, ſo poddacž. Ta powjeſcze je wſchudžom wulki wjeſele ſbudžila, pschetož ſkodny temule ſprawnemu ſudej, kif ſa ſwoju ſwobodu wojuje, dobycze pscheje. To pak tež je pschecž, ſo by ſrejpschelcza bōrſy kónz bylo. Pschetož wójna traje nětko hžo dwě lěcze.

W o m l o d ž a ſ t u d ž e ū .

Šſonjena bajka.

(Pofracžowanje.)

Teho nadžija, ſo na druhe ranje, prjedy hacž počezhnje jako wulehneny wojak ſ wójſtom na wójnu, hishežje doſtanje poſtrojw wot ſwojeje njewjesty, ſo jemu njedopjelni. Nježničku njemyleſche ani bubonow wrijefot, ani piſkarjow trubjenje w raiñſchim ſpanju; pomylivſchi ſebi na wežerawſchi ſwiedženſki džen, kolebaſche ſo w ſlávje, kotrež běſche ſinala psches ſwou rjanoscež a njemyleſche žaneje ſtaroscež teho dla, ſo běſche pěknego člowjeka, kotrež bě ſwoje živjenje podal, ſnanu do ſmjerče poſkala.

Teje wobras pschewodžesche Turja ſtajnje a wſchudžom, a nadžija, ſo ju dobužde, honjeſche jeho do najkhróbljich ſkutkov. ſak wurjadnej rjanej měſchčanku njebyň ſo Turij ſ holanskeho pěſka nihdy a ženje měrič moħl; teho dla džakowasche ſo ſ wutrobu ſwojej ſhmotsje tyžaz króž, ſo bě ſo wo to poſtarala, ſo ſo jemu tajkale radoſež nětko doſtawascha.

Na dalsche mējesche wſchē týſchnoſež a ſtrachi wuczeſpječ, kotrež ſurowa wójna ſwiedže, woſebje w ſymje. Wſchitzu jeho wójnszy towarſchojo njemóžachu ſo dodžiwač, kafke ſkutki ſhrobloſež wón na wójne wukonjeſe; tak bu hžo po prěnjej bitwie ſa wjſchka pomjenowanym, a po druhé hžo doſta ſo jemu čejeſz pólneho hejtmana. Taſko tajki nauejowasche wón ſwój wojerſki wotdžel psched njepſchecželskym hlownym měſtom, kotrež mējesche njepſchecželske wójſko nadběhowacze, dokelž njepſchecžel khroble ſo ſakitowasche, a nihdy na nihdy njechaſche ſo poddacž. Tehdy pak poradži ſo naſhemu Turjej, kotremuž ſo tak po ſwojej kuſlárzy žedžesche, ſo ani wo dnjo, ani w nožy wjazg měra ujenamaka, ſo ſakitarjow na ſlabym měſtnje lepi: ſe ſwojim wotdželom wali ſo do města, ſo dyrbjeſche ſo njepſchecžel poddacž. ſ tym mējesche wójna kónz.

Tajki ſkutk běſche ſwojeho myta hódny. Hishežje ſamón džen, hđyž ſo měr ſežini, pomjenowanu Turja ſa wójwodu. Tež poſkachu jeho ſ kral, ſo by jemu tutu ſwjeſelazu powjeſcze wójſewil. Kral witasche jeho ſ wulki čejeſzu a pschithky ſam ſe ſwojej ruku rjad na wutrobno. Wſcho tole ſbožo mējesche pak ſa ſtrachej, pomylivſchi ſebi na radoſež a wjeſele, kotrež jměje, hđyž ſo ſe ſwojej ſubowanej ſažo wohlada. Dženža ſdachce ſo jemu ſuboſniſcha a rjeniſcha, hacž tamón wobras, kotrež běſche ſebi

w żonach p̄schi wóhnju w lěhmje wobraſował. To drje jemu, so wona jeho nahle wjeſele trochu haczeſche; tola teho ſo njedomaſha, ſo ſo wona ſama p̄schi ſebi kaje, ſo je ſo jemu ſarocžila, dokelž mějſche jeho wójnſtu ſlawu ſa ſnadne ſarunanie ſa jeho tajny wukhad. Radſcho hacz jemu by ſo jenemu ſeje wujow wudala, kotſiž wukhadžachu i najnahladniſhich mějčanſtich ſwójbow. Tuczi wuwloſlowani knjeſykojo drje běchu ſo paſli, ſwój židžan̄ ſabac̄iſ ſi wójnſtmi brónjemi měnicz. Duž dha bě wona na ſwojim wérowanſkim dnju nulzy ſtruchla njewjesta. Wſchitzh mějachu to ſa ſnamjo jeje knježniſkeje p̄ozęwiſeſe.

Teje hněw pak dokrocži najwyſhſhi ſchodziensk, hdyž jeje mandželski po ſtažu ji ſjewi, ſo wón na wotpočink pónadze, ſo by ſo dale ſi čeſným dželom žiwił. Grudobu a žaloſcz, fotruž wójna ſwiedže, — pohladajo na ſranjenych, kotſiž po ſamych ſtach bitwiſcheſzo pſchitrywaju! — kſjudowachu jeho w noz̄ wó ſnje, a wſcha čeſcz a ſlawu, fotruž ſebi ſi mječom dobuđezch, njemóže ſarunac̄ tajkule žaloſcz!

Młoda mandželska, fotraž by w ſwojej hordoszczi ſkonečnje hiſcheſze ſo ſpokojila, byli wona mandželska generalnego abo pólneho marſchala byla, njebhli wón tež ſemjanſke mjenno měl, roſhorı ſo hacz do wutroby, ſo ma mandželskeho, fotruž je hiſcheſze mjenje, hacz jeje nan, knies měſchežanosta; jako ſurij ſkonečnje někajte „měſtac̄ko“ ſe ſnadnymi dothodami doſta, dha jeho kſjudowac̄e hacz na koſeſe. Wón ju ſam w ſwojej wutrobje ſamolwjeſche, ſnajo, ſo je kóždziežka žónska horda a hluſkojta, ſo jenož ſa pñehu hlada; hinał wſchak běſche jeho dobrocživa a ponizua Hana byla; ſubowała běſche jeho jenicžy jeho dla. Tež tu w jeho ſaſtojíſtwje ſo wulzy prözowac̄e, ſo jemu bóřh lepsche město dachu; tak móžesche ſo wěſče nadžec̄, ſo budže ras měſchežanosta. To wſho pak jeho mandželsku ani njejimasche.

Wona wobkhadžesche ſi ſurjom, jako byl wón jenož domovník, fotrehož hnady dla w ſlužbje wobkhowaju. Husto dojež dyrbjeſche ſhonicz, ſo je khudeho naroda. Wona bě žiwa, jako njeměla mandželskeho, khodžesche ſe ſwojimi wujemi na hoſežinu a na reje a wudawac̄e ſi hólym njeroſumom pjenjeſy ſa ſkótnikarſke džela a drohotne draſty.

To wſho dyrbjeſche naſchego ſurja wulzy ranic̄; tola wón teho wſcheho hiſcheſze njebh ſedžbu měl a by to pſched ſobu ſamolvił, wjedžo, ſo bě ſwoja žona wot jeje mědoſcze ſem wſchu wolu měla a woprawdžite pohauſtwo ſe ſwojej rjanoſczi hnała. Wuhladawſhi pak, ſo wona wo ſwojej dwě malej hóležzy, fotrejuž bě Bóh jímaj wobradžil, ſo njepoſtar, ſo ma ſo wo ſkhorjenej džesči jenož čeſledž ſtarac̄, a ſo tak wobej na jedyn džen̄ wuñrjeſtej, ſo ja nimaj ani ſylsu njewuroní a ſo ja někotre njedžele po pohrjeſje na někajti ſwiedžen ſi wulkim ropotom a hólkom džesče, ſo by tam ſi kralownu byla — dha ſtvrerdny jeho wutroba, fotraž běſche ſo něhdy přeni ras na nju poſladaſzy roſchfréla kaž wóſk; wón ſo roſhudži, ſo chze puta roſlamarz, fotrychž dyrbjeſche ſo bojez, ſo jemu wſchón ſitvjeñſki dyh ſaduſcha.

* * *

Tak ſo roſhudžiwschi, ſtan̄ wón po tutej ſa jeho mandželsku wjeſolej noz̄ rano ſahe; wſawſchi ſwoju třeſbu, něhdy p̄schi třelenju na pſhemoh dobytu, a měſch ſe ſlovymi putkami, tehdy dobytymi, praſeſche, hdyž mandželska, wot rejow ſprózna, hiſcheſe ſpasche, jako byla ſabita, ſwojim čeſladnikam, ſo na hoñtu dže a ſo do poſdneho wjeſzora dom njepſchińdze.

Wón pak njesańdze ſebi do lěža, ale duzy ſi měſchežanſtich wrotow džesche po ſcherokej dčoſy dale. W pſchichodnej wžy kupi ſebi konja, ſo by dojechal daloko a ſcheroke do ſiweta a njewohladal wjazy tele ſrudne město a ſwój wo wjele ſrudniſchi dom.

„Tak daloko je ſo czi dóſchlo!“ wuſna ſebi. „Nimach wjazy ani domiňny, po ſwecze maſch broſdžic̄, wuſpech wſcheho twojego ſiwenja je naſhoniſenje, ſo njebhli ani pſches wójnſki ropot ani pſches sprawne prözowanje ſa čaſz měra ſo wobſbožil. Po mandželskim ſiwenju ſi rjanej horzo požadanej mandželskej žedžiſh ſo ſa twojey předawac̄e domižeſe czeſeſu. Byli tež dženža puež ſi njej naſtupil, njebh předawac̄e czeſeſe ſbožo tola nihdyn wjazy naſdejſchol. Čerſtvy cžlowjek ſy dženža w najhmañſhich lětach, ſak džiwnje by ſo wubjerał pódla ſeſuſhenej předawac̄e manželskej. Twoja ſmota, bludniczka Kęz̄ejawka, je czi hroſnje ſe hrała, wukonjawſchi tebi twoju prōſtu. Něk ſtaraj ſo, ſak ſi twojim womlodženym ſiwenjom někak wujedžesch.“

Tak wobſkoržujo ſo khwatasche dale. W noz̄ pſchińdze do hole, hdžež wuhle ſuhlo palesche. Pſchi nim ſo někak wumot-

pocžowa. Rano, doniž bě ſkónzo ſefhadžaſl, khwatasche dale, ſo by bóřh pſches krajne mjesy pſchijchoł a ſo tak wukhował.

Zechajzy po dróſy, pſchijndže nimo hrodu, fotruž ſluschesche jenemu ſi najbohatschich hrabinskich ſwójbow. Nětčiſhcheho hrabju ſurij derje ſnajesche; na wójnje běſche wón pod nim we wojakach pobyl, a na bitwiſcheſzu běſche wón ſnamjenja pólneho hejtmana doſtal. ſurij pak ſebi njepſcheſche, ſo by ſo hrabja ſi nim ſetkał. Pſches khrobloſcz a wóſebite darm běſche ſo ſtajnje na bitwiſcheſzu wusnamjenjal; a tola ſo zyłe wójsko pſched nim bojeſche, dokelž ſi kóždym ſurowje ſathadžesche, fotruž by někak něſchtio ſawinował.

Surij ſo njemało ſtróži, hdyž wuhlada, ſo wóſebny knies pſched hrodowſkej ſahrodu ſteji ſi wjelčimaj pſhomaj, fotrajz běſchtaj jeho tež na bitwiſcheſzu ſtajnje pſchewodžaſl. Čapku ſejmowawſhi chyñſche ſurij nimo jechac̄. Hrabja pak na njeho ſawola, a nučeſche ſtareho wójnſkeho towarſcha, ſo by ſi konja ſtocžil. Se ſpodiwnej miłosczu napraſhowaſche ſo, hdže puež jeho wjedze.

Priedy hacz běſche ſurij praweho roſuma nabyl, ſo by ſebi někajku baſku wumyſlił, běſche hrabji poſtróžany wſchu wěrnoſcz wupowjedał. Tak móžesche jeho ſurij ſkonečnje jenicžy proſyč, ſo by hrabja wo wſchém mjeležał, a bychli ſo honjerjo ſa nim na puež naſtajili, ſo by jich na wopacžne pueže poſkaſal.

„Chzu ſo ſa tebje poſtarac̄“, wotmolwi hrabja. „Něhdže pſched hodžinu ſym ſwojego ſchoſarja wuhnoł, fotruž je mi ſi njewěrnym wotrocžkom był. Gafſtuň na jeho město, doniž ſo czi khmañſhe město njenadeñdze. S wulkimi ſublami, fotrež ſi hrodu ſlusheſja, ſmejeſch wſchak wulku prózu, dokelž mam najeñtor na nich; jim ma ſchoſar jenož krucze na porſty hladac̄. Tak měl hiſcheſze čaſza doſč, we wulkich lěžach na hoñtu ſhodžiſ. Tole budže tebje bjes dwěla wabiež, dokelž ſy wuſtajny třeſci. Hdžy ſy tu ſe ſchoſarjom, njetrjebaſch ſo ſwojeje wopuſheženeje žony bojez; ta wě ſebi hižo kaž kóžda wupikojta žona bjeſe wſchego čučza bóřh ſama pomhac̄.“

Surij njemějeſche ani khwile, ſebi wěz pſhemyhſlic̄. Wſawſhi jeho ſa ruku, dojvedze hrabja jeho kaž wójnſkeho jateho pſches želesne durje do ſahrodu, ſo by je ſa nim ſaſo ſamknyl. Do kóžeborneho róžka, fotruž mjejeſche ſa poſjas na khribječe wižajo, trubjo, ſawola wſchitkých ſwojich čeſladnych a njewólmých robočanow ſem ſi polow, bróžnjow a hródžow, ſo by jim pod zuszym mjenom ſurja ſa noweho ſchoſarja pſchedſtajil, fotremuž měli poſluchac̄ we wſchém.

Surij njewjedžiſche, hacz je žiwy, abo hacz je ſo jemu ſeſalo, hdyž běſche ſkonečnje ſam w ſchoſarjowym doměžku pódla ſahrodnika. Pojeſcžowaze a jeho wukhowaze poſołanje běſche tak naſdeschoł, a tola wunuri ſo w jeho wutroby ſtara hida pſhečiwo knjeſej w hrodže, a někajki hólb ſcheptaſche jemu, ſo tež tuta jeho kraſnoſcž njeměje doſhu nohu.

Teho ſaſtojíſtwo bě lóžſche, hacz bě ſebi to ſam myſlił, dokelž wſchitzh, ſi fotrymíž mjejeſche wobkhadžec̄, pſched hrabjom tſchepotachu, kaž pſched ſym duchom a ſi wotrocžkowſkej bojoſežu ſo prözowachu, ſo bychli ſwoju pſchibluſhnoſcz doſkoneli, kaž derje jenož móžachu. S teho wſchego pak ſkładowac̄e, ſo trýjachu ſame čzemne mróčzele wſchě knjeſewe ſubla: nihdže, na poli abo na lúzy, njebh wuhladał ani wjeſeleho woblicža, ani ſpěwazeho cžlovička. Sploščivje poſlada kóždy na druheho, dokelž mjejeſche kóždy ſwojego bližſchho jenož ſa tajkeho, fotruž ſa knjeſa na druheho kaſa.

(Poſtracžowanje.)

K roſpominanju.

W nabožniſkej hodžinje ſo wučer ſwojich ſchulekow wopraſcha, jako jim wo Jeſuſowym czeſpjenju w Gethſamane poſjedaſche, ežeho dla je drje jandžel teho ſbóžnika poſylnil, dokelž ſeſi: „A pſchińdže jandžel ſi njebjef a poſylni jeho.“ Duž mała hóležka ruku ſběhny a praſi: „Jandžel je temu ſbóžnikoj dushe wſchitkých tych poſkaſal, kif ſu pſches jeho ſmjerz wumožene.“ — Džecžo, fotrež tole wotinolwjenje da, běſche wěſeſe, tak ſebi myſliſch, džecžo pobožneje ſtarſcheju a ty ſo myſliſch. Knies ma móz, ſchtož je mudrym a roſomnym potajil, njeroſomnym ſjewicž.

Daliſche dobrowólne darm ſa wbohe armeniſke ſyroth:

N. N. ſi ſ. 5 hr.

W mjenje wbohich ſyrotow praſi wutrobný džak
Gólc̄, redaktor.